

nes, peut-être même un mois ou deux. Ce sont mes derniers moments à la Chambre des communes en ma qualité de titulaire du double poste de premier ministre et de chef de gouvernement que j'ai eu l'honneur d'occuper pendant plus de vingt et un ans. Je suis heureux vraiment de penser qu'après tout ce temps je puisse avoir le sentiment de quitter la Chambre en bons termes avec les membres de tous les partis. A tous mes remerciements.

Je propose monsieur l'Orateur que la séance soit suspendue jusqu'à ce qu'on nous prévienne de l'arrivée du député de Son Excellence le Gouverneur général.

### SUSPENSION DE LA SÉANCE

A 10 heures et 50 minutes du soir la Chambre s'ajourne à loisir.

### PROROGATION DU PARLEMENT

Le message suivant est apporté par le major C. R. Lamoureux, gentilhomme huissier de la verge noire:

Monsieur l'Orateur, le très honorable Député de Son Excellence le Gouverneur Général, désire la présence immédiate de cette honorable Chambre dans la salle de l'honorable Sénat.

Pour répondre à ce désir, M. l'Orateur et les membres des Communes se rendent à la salle du Sénat.

Dans la salle des séances du Sénat, le député de Son Excellence le Gouverneur général a bien voulu donner au nom de Sa Majesté, la sanction royale aux bills suivants:

Loi concernant La Compagnie de Téléphone Bell du Canada.

Loi concernant la société dite la *Ruthenian Catholic Mission of the Order of Saint Basil the Great in Canada*.

Loi constituant en corporation l'Association Canadienne des Vétérinaires.

Loi constituant en corporation l'Association Canadienne des Optométristes.

Loi concernant la *Canadian Marconi Company*.

Loi concernant la Société de bienfaisance du Canada.

Loi constituant en corporation la Légion canadienne de la Ligue des anciens combattants de l'Empire britannique.

Loi constituant en corporation la *Rinker Finance Corporation*.

Loi constituant en corporation la compagnie dite *Canadian Co-Operative Processors Limited*.

Loi concernant le Bureau fédéral de la statistique.

Loi modifiant la Loi de la preuve en Canada.

Loi modifiant la Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de transport postal.

Loi modifiant la Loi nationale de 1914 sur l'habitation.

Loi modifiant la Loi de 1946 sur les juges.

Loi constituant en corporation la Nationale, Compagnie d'assurance Incendie et Risques divers.

[Le très hon. Mackenzie King.]

Loi modifiant le Code criminel (Réunions de courses).

Loi modifiant la Loi des compagnies de prêt.

Loi concernant l'assèchement et la mise en valeur des terrains marécageux en Nouvelle-Ecosse, au Nouveau-Brunswick et dans l'Île du Prince-Edouard.

Loi modifiant la Loi fédérale sur les droits successoraux.

Loi modifiant la Loi des titres de bien-fonds.

Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise.

Loi modifiant la Loi du Yukon.

Loi modifiant la Loi de la Commission du tarif.

Loi pourvoyant à l'exécution des traités de paix entre le Canada et l'Italie, la Roumanie, la Hongrie et la Finlande.

Loi modifiant la Loi concernant les champs de bataille nationaux de Québec.

Loi concernant la fourniture d'énergie électrique dans les territoires du Nord-Ouest.

Loi modifiant la Loi des chemins de fer, la Loi de la Cour de l'Echiquier et la Loi de 1946 sur les juges.

Loi modifiant la Loi de la marine marchande du Canada, 1934.

Loi modifiant la Loi de l'accise, 1934.

Loi modifiant le Tarif des douanes.

Loi modifiant la Loi de l'extraction de l'or dans le Yukon.

Loi modifiant la Loi des ressources naturelles de la Saskatchewan.

Loi modifiant la loi des compagnies d'assurance canadiennes et britanniques, 1932, et la Loi des compagnies d'assurance étrangères, 1932.

Loi modifiant la Loi des banques d'épargne de Québec.

Loi concernant les Statuts révisés du Canada.

Loi modifiant la Loi sur l'assurance des anciens combattants.

Loi autorisant la prestation de fonds pour couvrir des dépenses d'établissement effectuées et des dettes de capital contractées par le réseau des chemins de fer Nationaux du Canada pendant l'année civile 1948, ainsi que la garantie, par Sa Majesté, de certaines valeurs qu'émettra la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada.

Loi modifiant la Loi de 1946 sur les allocations aux anciens combattants.

Loi modifiant la Loi de l'extraction du quartz dans le Yukon.

Loi tendant à l'examen, à la conciliation et au règlement des différends du travail.

Loi modifiant la Loi des élections fédérales, 1938.

Loi modifiant la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique.

Loi modifiant la Loi des traitements.

Loi modifiant la Loi des douanes.

Loi modifiant le Code criminel.

Loi modifiant la Loi du dimanche.

Loi modifiant la Loi sur le soutien des prix agricoles.

Loi modifiant la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils.

Loi modifiant la Loi du ministère de la Défense nationale.

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu.

Loi modifiant la Loi des ressources naturelles du Manitoba.

Loi sur la convention relative à l'impôt sur le revenu conclue entre le Canada et la Nouvelle-Zélande et signée à Ottawa (Canada), le douzième jour de mars 1948.

Loi modifiant la Loi sur le contrôle des changes.